



DONDE VAN A MORIR LOS ELEFANTES.

(José Donoso)

Es digna de análisis la última obra de José Donoso, "Donde van a morir los elefantes", publicada por Editorial Alfaguara (Recordemos que Donoso ya no edita para Sexto Barrio, o Editorial Planeta, como se quiera). Aunque parezca una blasfemia literaria decirlo, este libro es lejísimo, lo más "reguladísimo" que ha lanzado al mercado Donoso, nuestro orgullo, eso sí, Y "BOOM" latinoamericano del momento. Con final predecible, que no alcanza a sorprender, lento en su desarrollo, y una técnica demasiado lineal (cosa increíble si recordamos "El Obscuro Pájaro de la No-

che"), el libro no motiva nuestra capacidad de asombro, salvo en el tercio final, un mediano interés que apenas vislumbra, vuelve a caer, pues resultas andua tarea seguir el hilo de la trama, interrumpida continuamente por extensos diálogos e incomprensibles parlamentos en inglés, razón de sobra para dudar si es que su dirección tiene como norte a cierta élite de lectores, si esto es incidental, craso error; si es intencional, resulta incomprensible: ¿Algoria? ¿crítica velada? ¿una sátira? Prefiero quedarme con la ilusión de que si existiera cierta alegoría, ésta pareciera es-

tar implícita en los mismos personajes: Nina, la esposa de este académico que viaja a un rincón de EEUU, para dictar clases en una desconocida Universidad (aquí está el EEUU, desmitificando), es la típica representante chilena, de profundas raíces y fijación nacional, la cual, imposibilitada de adaptarse a este medio que le resulta ajeno y hostil, solo desea regresar a su país; Nina pareciera ser, satíricamente, el reflejo de nuestro Chile, o Sudamérica si no se desean identificaciones tan notorias, ésta a través de la referencia que hace Gustavo, su esposo, sobre

ella: "... el menguado y económico cuerpo de Nina", en oposición a Rudy, la co-protagonista gorda y mágica que el autor enarbolaba como un emblema de exuberancia, opulencia y superabundancia hasta casi el desperdicio; ella pareciera caricaturizar entonces al gigante Americano; dualidad y fusión: la esposa como el país de origen; la amante como el país adoptivo. Algunos críticos han elogiado sobremanera esta obra, tal vez deslumbrados por el peso de la trayectoria del autor. ¿Es que el árbol no deja ver el bosque? La analista Patricia Espinoza por ejemplo, en un artículo de la Época (Domingo 11 de junio), asevera que es una novela "a la más pura tradición Donosiana", de ésta solo

se vislumbra un pálido reflejo en dos de sus personajes: la Rudy y Mi Hermana Maud, los más logrados según nuestra analista, y aquí concuerdo, pero solo en parte, porque en el fondo no son personajes originales y no tienen su cuna en la obra misma, sino son, una proyección, una re-creación de protagonistas anteriores, aquí solo cierran su ciclo, Mi Hermana Maud por ejemplo, ya estaba creada en la patética anciana de "Coronación", y Rudy, la maravillosa y cosmogónica gorda, estaba esbozada en las gordas del fantástico recinto de "El Obscuro Pájaro de la Noche", obra que es por cierto una excelencia literaria y si lo más representativo dentro de su "tradición".

Antonio Avaria, crítico, en un espacio en Revista de Libros de "El Mercurio" (23 de abril), es más veraz, pues entreve, aunque tímidamente (es lógico), algunas brechas, y acierta cuando se refiere al "desdoblamiento del propio yo del autor", ello se establece a lo largo del libro, particularmente en el epílogo, en donde además enuncia algunos postulados (más éticos que críticos) sobre el arte, especialmente el de la literatura. "Donde van a morir los Elefantes", entendiendo lo que significa la obra general de Donoso, es en consecuencia, una novela que se sostiene y gana puntos en la crítica especializada, solo por el peso del ya legendario nombre del autor.

el Once, Puerto Montt, 29-VIII-1996 p. 14.

Donde van a morir los elefantes [artículo].

Libros y documentos

FECHA DE PUBLICACIÓN

1996

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Donde van a morir los elefantes [artículo].

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

[Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile](#)